

ASSOCIATION POUR LA
PROMOTION DES
SPECTACLES DANS L'
AGGLOMERATION
MONTARGOISE

89

DISTRICT
APSAM
ASPECT
APSM

DANSE
THEATRE
VARIETES
MUSIQUE

90

CAISSE D'EPARGNE
ECUREUIL
DE MONTARGIS
PARTENAIRE DU DISTRICT



CALENDRIER SAISON 89

OCTOBRE

4^e Festival d'Automne de Montargis & Nemours

MAR 3

AMILLY BOUJENAH! et l'on rit beaucoup, énormément!

VEN 13

MONTARGIS Concert JAMES BOWMAN Digne successeur d'Alfred Deller et le KING'S CONSORT Purcell, Vivaldi, Haendel, Corelli, etc...

SAM 14

MONTARGIS Stage de FLUTE A BEC (3 jours) Offert en priorité aux musiciens de avec Jean-Pierre NICOLAS la Région Centre, niveau Conservatoire.

DIM 15

MONTARGIS CONCERT DE FIN DE STAGE Musiques italiennes et françaises du XVIII^e.

DIM 22

NEMOURS CONCERT à NEMOURS J.-W. JANSEN à l'Orgue et l'ensemble vocal SAGITTARIUS.

NOVEMBRE

DIM 5

MONTARGIS CONCERT EN LIBERTE Avec l'ensemble de musique ancienne du Gâtinais dirigé par Christian Chandellier.

MER 8

MONTARGIS Conférence sur l'OFFRANDE MUSICALE Pour tous ceux qui désirent se familiariser avec l'œuvre.

VEN 10

MONTARGIS OFFRANDE MUSICALE de J.S. BACH Quatre musiciens avec R. KOHNEN et les 3 KUIJKEN Quatre complices.

DIM 19

AMILLY CONCERT DE JAZZ : THE Sensational Nightingales Gospel et Spirituals authentiques!

JEU 23

AMILLY O'VERTIGO DANSE et amortit sa chute avec son humour rebondissant. Rendez-vous avec le vertige!
CHAGALL-DON QUICHOTTE

DECEMBRE

SAM 2

AMILLY CAMI-DRAMES DE LA VIE COURANTE Spectacle farfelu, saugrenu, allègre, sur un ton de revue de music-hall.

JEU 7

AMILLY 5 SPECTACLES SCOLAIRES Variété contemporaine + 1 TOUT PUBLIC* de qualité

VEND 8

AMILLY MAMEMO - Nouvelle adresse Parents et grands-parents admis!

SAM 9*

VEN 15

PANNES DANSE DES POULES Grand Prix au Festival de Amour et Humour St-Gervais. Tout public.

VEN 22

AMILLY LE CHANDELIER Vif, piquant, plein de gags. en même temps qu de MUSSET - 2 séances très joli croquis de mœurs.

EXPOSITIONS

UN CANAL, DES CANAUX - MUSEE GIRODET et CAISSE D'EPARGNE de MONTARGIS En Octobre, Nov., Déc. 89. Au fil du temps, au fil de l'eau.

JANVIER 90 - MUSEE GIRODET et CAISSE D'EPARGNE de MONTARGIS EXPOSITION AFFICHES SUR LE THEME « LES DROITS DE L'HOMME » - MONTARGIS

D'autres expositions auront lieu durant le cours de l'année : vous serez informés au fur et à mesure.



Monsieur **Max NUBLAT**, Président du District de Montargis et Monsieur **François BONNEAU**, Vice-Président chargé des Affaires Culturelles, ont le plaisir de vous présenter les spectacles que vous découvrirez d'octobre 1989 à juin 1990 dans les différentes communes du district.

- Le programme est varié pour répondre aux intérêts du plus grand nombre : musique, théâtre, variétés, danse.

- La localisation des manifestations est élargie : chacune des huit communes du district accueillera au moins un spectacle.

- La diversité des publics est recherchée : à côté des spectacles tout public sont proposés des spectacles pour les scolaires, de la maternelle au lycée.

Les spectacles de la saison précédente ont connu une fréquentation accrue et vous êtes maintenant nombreux à apprécier la qualité de l'animation culturelle que vous propose le district de Montargis.

Nous sommes certains que la diversité et la qualité de la saison 1989-1990 retiendront votre intérêt.

Nous remercions la CAISSE D'EPARGNE de MONTARGIS pour le soutien qu'elle apporte à la réalisation de cette campagne de promotion culturelle.

Afin de vous donner une vue d'ensemble des manifestations culturelles dans le Montargois, figurent dans cette brochure :

- les spectacles organisés par l'APSAM District

- les spectacles organisés par l'APSAM District en collaboration avec les communes qui l'ont souhaité : l'APSM Ville de Montargis et l'ASPECT Ville d'Amilly.

- les spectacles organisés par l'ASPECT Amilly
M. NUBLAT - F. BONNEAU

Déjà trois ans de succès pour l'APSAM (avec l'aide de l'ASPECT AMILLY et l'APSM Ville de Montargis). Nous sommes en train de réussir, ensemble, le pari culturel du District : faire de l'agglomération un pôle d'attraction pour un public avide de spectacles et exigeant quant à leur qualité.

Au cours de cette saison 89-90, il y aura des événements exceptionnels, comme la venue de Michel BOUJENAH ou Jean GUIDONI, il y aura également, pour vous séduire, des spectacles ou des concerts originaux, qui vous étonneront et vous raviront, nous en sommes certains.

Vous êtes venus de plus en plus nombreux chaque année. Nous vous donnons rendez-vous cette prochaine saison et souhaitons continuer à vous réjouir.

Claudine CLAIRAY

MARDI 3 OCTOBRE 1989 - 21 h

HUMOUR

MICHEL BOUJENAH

L'ANGE GARDIEN

Il a un petit chapeau, les pieds en dedans, des ailes sur le dos : Michel BOUJENAH débarque du ciel : il est un ange et vient aider un jeune homme à trouver la femme de sa vie... à apprendre la recette du bonheur sur terre... s'ensuit, bien évidemment, une cascade de jongleries verbales, de dérapages burlesques ; et l'on rit beaucoup, énormément.

Mais faut-il seulement en rire ?

Car soudain, à partir d'un mot détourné de son sens, et d'une intonation plus marquée, BOUJENAH demande aussi d'écouter ses questions sans réponse, de partager sa farouche volonté de vivre contre tout espoir.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 100 F
Parterre et gradins : 80 F
— 20 F adhérents et — 18 ans.

SPECTACLE
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY



VENDREDI 13 OCTOBRE 1989
20 h 30

4^e Festival d'Automne de Montargis & Nemours

JAMES BOWMAN

Pour la 4^e année consécutive, MONTARGIS accueillera une série de concerts de musique des XVII^e et XVIII^e siècles. Cette année encore, la ville de NEMOURS a accepté de se joindre à MONTARGIS. Le Festival en sera rehaussé, grâce en particulier à la splendeur des orgues de l'Eglise St-Jean Baptiste de NEMOURS.

James BOWMAN est l'une des grandes « stars » dans le domaine du concert et de l'opéra. De l'avis général, c'est le seul contre-ténor qui soit un digne successeur d'Alfred Deller. Il a un rayonnement exceptionnel à la scène comme au concert, une technique impeccable, un timbre de voix incomparable. La complicité qui s'établit entre lui et le King's Consort est parfaite : cet ensemble que dirige avec maestria Robert King a acquis en quelques années la réputation d'être l'un des meilleurs ensembles de musique ancienne en Grande-Bretagne.

Au programme : Purcell, Vivaldi, Händel, Corelli, Scarlatti.

MONTARGIS
Salle de réception de la Mairie

Prix des places : 100 F
- 30 F adhérents et - 18 ans.
Abonnement possible

CONCERT
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS



& LE KING'S CONSORT

DU 13 AU 15 OCTOBRE 1989
STAGE DE FLUTE A BEC

DIMANCHE 15 OCTOBRE
18 h

CONCERT J.-P. NICOLAS

Un stage de FLUTE A BEC dirigé par J.-P. NICOLAS est offert, en priorité, aux musiciens de la Région Centre, (niveau moyen des conservatoires) qui souhaiteraient profiter de ses conseils. Ce stage traitera plus particulièrement de l'interprétation des musiques italiennes et françaises du XVIII^e siècle.

Les habitués des concerts reconnaîtront la silhouette de Jean-Pierre NICOLAS pour l'avoir aperçue notamment dans les ensembles « A sei Voci », « La Grande Ecurie », « Les Arts Florissants » (Atys de Lully). Il a créé l'ensemble Fitzwilliam (venu à MONTARGIS) et a enregistré de nombreux disques.

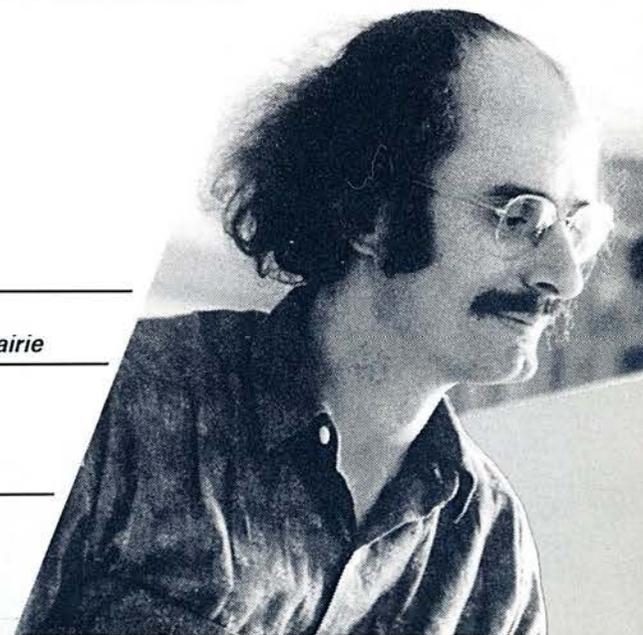
Ce stage se terminera par un concert au cours duquel on entendra quelques stagiaires ainsi que J.-P. NICOLAS bien évidemment !

MONTARGIS
Salle de réception de la Mairie

Droits d'inscription au stage
+ concert : 60 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.
Abonnement possible

CONCERT
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS

4^e Festival d'Automne de Montargis & Nemours



DIMANCHE 22 OCTOBRE 1989

18 h

JAN WILLEM JANSEN

**Programme : Schütz,
Monteverdi, Schein,
J.-Ch. Bach.**



Les Montargois qui se sont déplacés, l'année dernière, pour écouter les orgues de NEMOURS (17^e siècle) n'ont certainement pas été déçus. Elles sonneront encore dans le cadre du Festival de MONTARGIS et NEMOURS. Cette fois-ci sous les doigts de J.-W. JANSEN. J.-W. JANSEN, lauréat de nombreux concours internationaux, est élève de Ton KOOPMAN, à AMSTERDAM et Xavier DARASSE en FRANCE. Il est cofondateur du département de musique ancienne à TOULOUSE, joue avec la CHAPELLE ROYALE, HESPERION XX, les SACQUEBOUTIERS de TOULOUSE, etc. Remarquable interprète, son esprit curieux le pousse à rechercher les sources d'une interprétation la plus authentique possible.

Pour ce concert, les interprétations à l'orgue alterneront avec celles de l'ENSEMBLE VOCAL SAGITTARIUS que dirige Michel LAPLENIE. Ce dernier est connu avant tout comme chanteur : il fait partie des Arts Florissants, chante également avec l'ENSEMBLE CLEMENT JANEQUIN, LA GRANDE ECURIE, etc. L'ENSEMBLE SAGITTARIUS qu'il a créé voici quelques années, commence à être connu des amateurs de musique baroque : ses enregistrements ont été salués par la presse spécialisée : « Plaisir rare !

L'ENSEMBLE SAGITTARIUS sait allier avec une maîtrise souveraine l'art de la diction à celui de la peinture sonore » (Le Monde de la Musique), « LAPLENIE est un perfectionniste, attentif à la prosodie, à l'expressivité d'un chant rythmé par le pouvoir du mot, par les « affetti » des sentiments »

Le Monde

NEMOURS - Eglise St-Jean-Baptiste

Prix des places : 70 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.
Abonnement possible

**CONCERT APSAM DISTRICT
VILLE DE NEMOURS**

4^e Festival d'Automne de Montargis & Nemours

Les Montargois qui se sont déplacés, l'année dernière, pour écouter les orgues de NEMOURS (17^e siècle) n'ont certainement pas été déçus. Elles sonneront encore dans le cadre du Festival de MONTARGIS et NEMOURS. Cette fois-ci sous les doigts de J.-W. JANSEN.

J.-W. JANSEN, lauréat de nombreux concours internationaux, est élève de Ton KOOPMAN, à AMSTERDAM et Xavier DARASSE en FRANCE. Il est cofondateur du département de musique ancienne à TOULOUSE, joue avec la CHAPELLE ROYALE, HESPERION XX, les SACQUEBOUTIERS de TOULOUSE, etc. Remarquable interprète, son esprit curieux le pousse à rechercher les sources d'une interprétation la plus authentique possible.

Pour ce concert, les interprétations à l'orgue alterneront avec celles de l'ENSEMBLE VOCAL SAGITTARIUS que dirige Michel LAPLENIE. Ce dernier est connu avant tout comme chanteur : il fait partie des Arts Florissants, chante également avec l'ENSEMBLE CLEMENT JANEQUIN, LA GRANDE ECURIE, etc. L'ENSEMBLE SAGITTARIUS qu'il a créé voici quelques années, commence à être connu des amateurs de musique baroque : ses enregistrements ont été salués par la presse spécialisée : « Plaisir rare !

L'ENSEMBLE SAGITTARIUS sait allier avec une maîtrise souveraine l'art de la diction à celui de la peinture sonore » (Le Monde de la Musique), « LAPLENIE est un perfectionniste, attentif à la prosodie, à l'expressivité d'un chant rythmé par le pouvoir du mot, par les « affetti » des sentiments »

Le Monde

NEMOURS - Eglise St-Jean-Baptiste

Prix des places : 70 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.
Abonnement possible

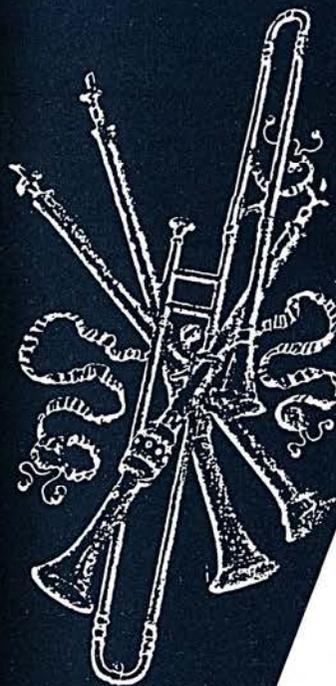
**CONCERT APSAM DISTRICT
VILLE DE NEMOURS**



DIMANCHE 5 NOVEMBRE 1989

18 h

CONCERT EN LIBERTE C. CHANDELLIER



Dans le cadre des « concerts en liberté », l'Ensemble de musique ancienne du Gâtinais (groupe d'amateurs passionnés et enthousiastes qu'anime Christian CHANDELLIER) a accepté avec gentillesse de participer au Festival d'automne de MONTARGIS. Dans la région, cet ensemble commence à être apprécié pour le sérieux de son travail et pour le contact sympathique qu'il a avec le public.

L'Ensemble jouera dans la galerie du musée GIRODET, et un buffet, selon la tradition, terminera la soirée.

MONTARGIS Musée Girodet

Prix des places : 50 F adultes
Pas de réduction pour les adhérents
Enfants - 18 ans : 30 F
Abonnement possible

**CONCERT
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS**



MERCREDI 8 NOVEMBRE 1989

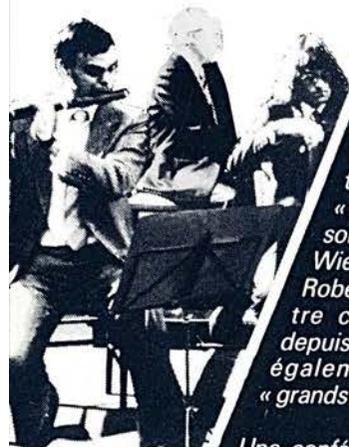
Conférence

VENDREDI 10 NOVEMBRE 1989

21 h

L'OFFRANDE MUSICALE

avec
R. KOHNEN



R. Kohnen (clavecin), S.W.B. Kuijken (violon, viole de gambe, flûte)

Tout le monde connaît la célèbre anecdote du thème de départ de l'Offrande Musicale : le roi Frédéric II de Prusse recevant le vieux J.-S. BACH avec de grands honneurs, celui-ci sollicita du roi un thème (suprême élégance !) et BACH (raconte la légende) improvisa longtemps sur ce thème, résumant dans cette soirée mémorable, son métier et son art. Rentré chez lui, il nota les dix canons et les deux « ricercare » qu'il avait tirés du thème royal. Il y joignit une admirable sonate en trio, puis il adressa le tout à Frédéric II sous le titre flatteur d'« Offrande Musicale ».

L'instrumentation n'est pas indiquée (sauf pour la sonate en trio), l'œuvre sera donc présentée dans une version à quatre instruments par les quatre grands « papes » de la musique baroque que sont les trois frères Kuijken (Sigiswald, Wieland et Barthold) accompagnés de Robert Kohnen. Quatre musiciens, quatre complices qui jouent ensemble depuis près de 30 ans mais qui souvent également se joignent à d'autres « grands » tels Leonhardt, Brüggem, etc.

Une conférence ayant pour sujet « l'Offrande Musicale » sera proposée le mercredi 8 novembre 1989 (même lieu, 18 h 30) par Christian Chandellier, à tous ceux qui désireront se familiariser avec l'œuvre.

MONTARGIS

Salle de réception de la Mairie

Prix des places : 100 F

— 20 F adhérents et — 18 ans

Abonnement possible

**CONCERT
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS**



&

LES TROIS KUIJKEN

DIMANCHE 19 NOVEMBRE 1989

18 h

**JAZZ
CLASSIQUE**

THE SENSATIONAL NIGHTINGALES

GOSPELS SONGS
NEGRO SPIRITUALS

Les « gospels songs » & « spirituals », ces chants religieux que les esclaves convertis au christianisme, allaient animer des rythmes de la lointaine Afrique, n'ont pas disparu : il existe à l'heure actuelle, dans chaque communauté noire des Etats Unis, des groupes et des chorales de très grande qualité, qui s'expriment dans cet art inimitable.

Formés en 1942, les « nightingales » ont enthousiasmé les publics des grands festivals européens, car ils communiquent leur foi avec une émotion et une intensité extraordinaires. Leur tournée européenne les conduira de l'Italie à la Scandinavie ; ils ne donneront que trois concerts en France.

Chanteurs à la spontanéité fruste et âpre, ils donnent à leur chant une beauté et une intensité, une ferveur, qui leur ont valu l'admiration, voire l'adulation du monde du gospel. Leur titre n'est pas usurpé, ils sont vraiment « sensationnels » : émotion, swing, beauté des voix, des timbres et des harmonies, la musique religieuse noire possède, avec eux, ses plus formidables ambassadeurs.

Un concert que ne devraient pas plus manquer les amateurs de jazz, que les amoureux du chant, ou ceux qui recherchent avant tout sincérité et authenticité.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places : 60 F

— 20 F adhérents APSAM

et HOT CLUB et — 18 ans

**CONCERT
ASPECT AMILLY
et HOT CLUB du GATINAIS**



JEUDI 23 NOVEMBRE 1989

21h

O'VERTIGO DANSE

CHAGALL
DON QUICHOTTE

La Compagnie de Ginette Laurin, figure de proue de la danse montréalaise, s'arrêtera à MONTARGIS dans le cadre de sa tournée en France. En sautant dans le monde chorégraphique avec un passé de gymnaste, Ginette Laurin a saisi au vol le mode théâtral et a amorti sa chute avec son humour rebondissant.

CHAGALL : avec « Chagall », elle s'abreuve à la fontaine du peintre russe pour franchir un nouveau cap, pousse les corps jusqu'au seuil de l'incandescence : danse hautement « volatile », leste et légère, ou alors, selon les instants, grave comme un recueillement. « Chagall » se présente comme un poème adressé à la beauté du couple. Tout au long du spectacle, ils se croisent, s'étreignent, se séparent ; une quiétude s'installe, une tendresse inexprimable, une émotion laissée dans le clair obscur de l'ambiguïté et d'autant plus belle que le chorégraphe la revêt du voile de la pudeur.

Une œuvre brillante.

DON QUICHOTTE : les pièces ne sont pas « narratives » au sens où on l'entend généralement. Mais le caractère excessif du personnage sert bien le style de la chorégraphe : de folles chevauchées sur des silhouettes d'animaux de bois succèdent à des passages où la gestuelle, moins spectaculaire et plus racée, s'inspire du flamenco.

Bien d'autres surprises encore vous attendent à ce rendez-vous avec le vertige.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 80 F

Parterre et gradins : 60 F

— 20 F adhérents et — 18 ans

SPECTACLE
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY

DANSE CONTEMPORAINE



SAMEDI 2 DECEMBRE 1989

THEATRE COMIQUE

21h

CAMI

Mise en scène Philippe Adrien
Musique Jean-Marie Sénia
avec Lydie Agaesse, Saadia Bentaïeb,
François Frappier, Annie Mercier, Lounès
Tazairt, Patrice Thoméré, Jacques Ver-
zier et J.-M. Sénia au piano.

DRAMES DE LA VIE COURANTE

Connaissez-vous Cami ? Cet auteur hu-
moristique d'avant-guerre, admiré de
Prévert et de Charlie Chaplin, manie l'ab-
surde avec une bouffonnerie irrésistible :
roi du calembour, il met en scène un
monde saugrenu, farfelu, voire surréa-
liste.

Dans l'œuvre considérable de Cami, Phi-
lippe Adrien a puisé une vingtaine de
sketches. Son spectacle est construit
comme une suite de numéros de mu-
sic-hall (éblouissant !). Il a su trouver le
ton juste : deux heures de fou rire, une
poésie étrange surgit du continuel déca-
lage entre des situations très conven-
tionnelles, tirées de romans-feuilletons
populaires, et la « chute » anticonfor-
miste et absurde.

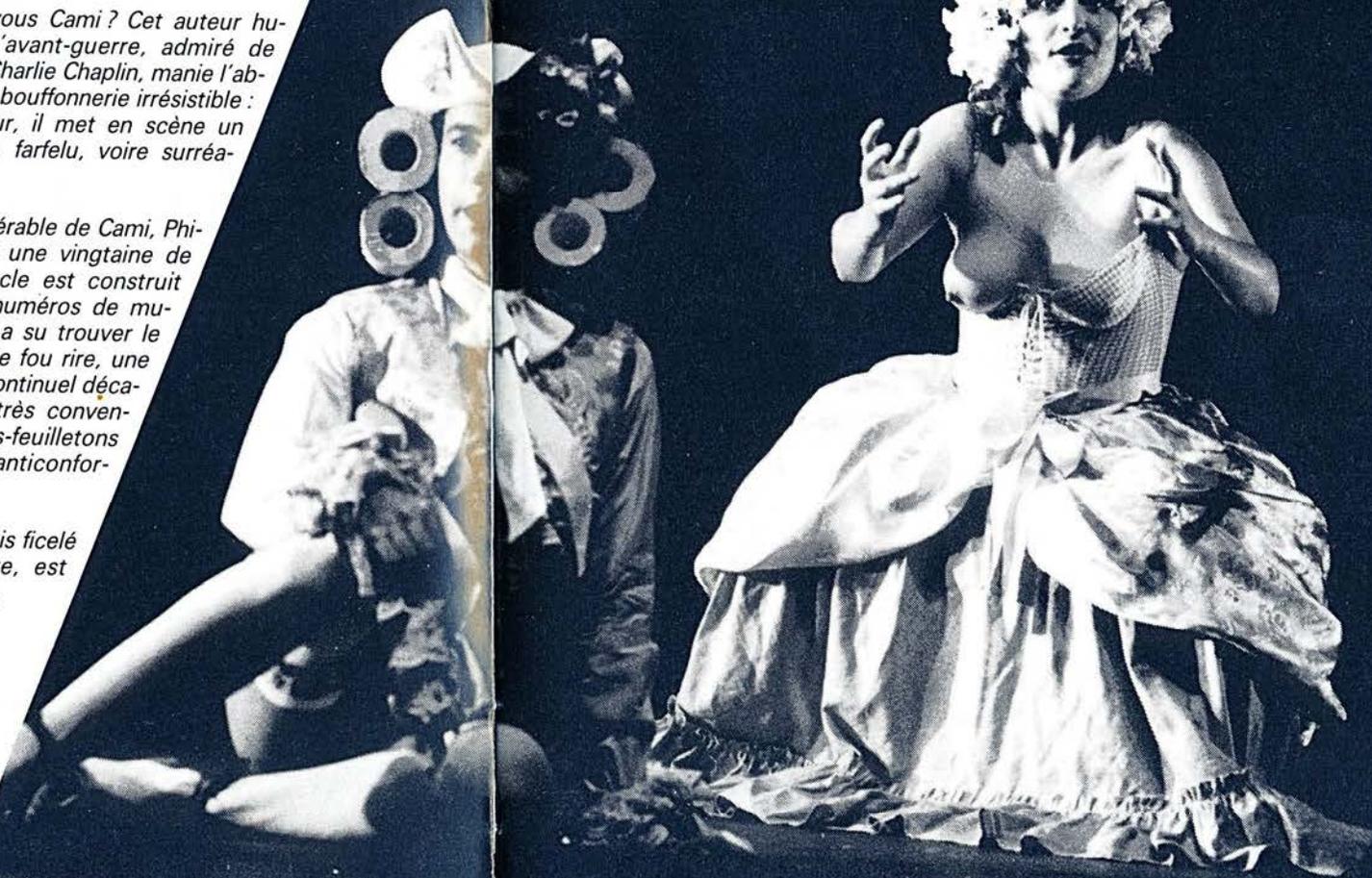
« Ce théâtre-là, sans retenue, mais ficelé
comme une machine de guerre, est
décapant à souhait ». Odile Quirot,

Le Monde

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 80 F
Parterre et gradins : 60 F
— 20 F adhérents et — 18 ans

SPECTACLE
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY



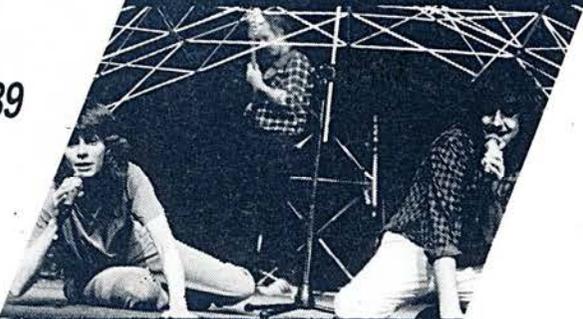
JEUDI 7, VENDREDI 8
SAMEDI 9 DECEMBRE 1989

5 séances scolaires

SAMEDI 9 DECEMBRE 1989

21 h - 1 séance en famille

CHANSONS SPECTACLE
TOUT PUBLIC



NOUVELLE ADRESSE

par LE GROUPE
MAMEMO

En quelques années, par la justesse de ses propos, par la beauté de ses mélodies, le groupe MAMEMO est devenu le meilleur créateur de chansons dites pour enfants. Avec son spectacle « Nouvelle adresse », il part à la conquête d'un public plus large et investit le champ de la variété contemporaine de qualité.

Des textes simples et délicats, des musiques recherchées qui bougent, swignent, rockent, jazzent. Ils créent sous les jeux de lumières, une atmosphère de science-fiction d'une façon à la fois humoristique et esthétique : c'est absolument magique. Chaque chanson a son propre décor : ce n'est pas un récital, mais bien un spectacle.

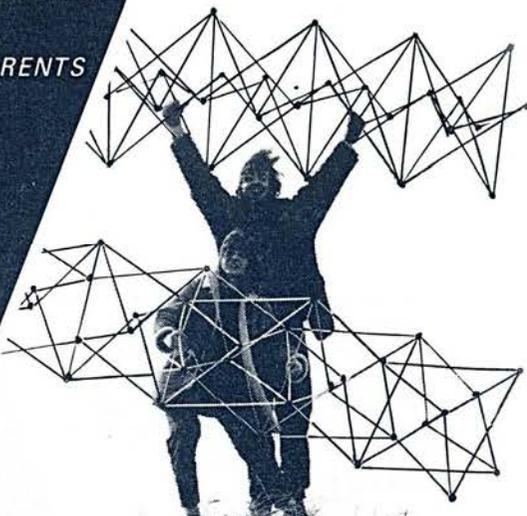
Rires, mais aussi émotion et tendresse sont au rendez-vous de ce grand spectacle familial.

PARENTS ET GRANDS-PARENTS
ADMIS !

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places : 40 F (Tarif unique)
(10 F pour les moins de 12 ans)

SPECTACLE
APSAM DISTRICT



VENDREDI 15 DECEMBRE 1989
21 h

CAFE-THEATRE
TOUT PUBLIC



LA DANSE DES POULES

AMOUR et HUMOUR

Il nous ont fait faux-bond la saison dernière...

Mais nous les verrons tout de même : ABEL le Belge et GORDON la Canadienne... Les faux maladroits, aussi ridicules qu'émouvants dans leur besoin de tendresse. Un belle histoire d'amour pleine de malice et de pudeur dans laquelle on pénètre, le sourire aux lèvres et où se réalise l'impossible... Tout se termine par un mariage entre l'humour et la tendresse. C'est à la fois comique et profondément touchant !

Grand Prix du Festival de Café-Théâtre
de Saint-Gervais

PANNES Salle Polyvalente

Prix des places : 60 F
- 20 F adhérents et aux - 18 ans.

SPECTACLE
APSAM DISTRICT



VENDREDI 22 DECEMBRE 1989

14 h 30 et 21 h

THEATRE CLASSIQUE

à partir de 15 ans

Compagnie Sylvie MONGIN-ALGAN

ALFRED de MUSSET

Au trio classique : la femme, le mari, l'amant, MUSSET a ajouté un quatrième personnage : celui du « Chandelier » qui doit détourner sur lui les soupçons de l'époux jaloux !

LE CHANDELIER

Vincent Bady est un mari ridicule, douloureux et humain, Gil Pastor (Fortunio) excelle dans les emportements romantiques, Anne de Boissy joue les coquettes touchées par la grâce de l'amour, et Marc Berman, un Don Juan bellâtre.

Avec une intelligence sensuelle dans sa mise en scène, une gaieté malicieuse dans la direction des comédiens, Sylvie Mongin-Algan fait du théâtre un plaisir. Les désirs se frôlent, l'amour se découvre. Le spectacle est constamment intelligent, souvent drôle, cruel et grinçant, comme le regard que MUSSET porte sur les femmes à l'aube de sa carrière amoureuse.

Un spectacle vif, piquant, plein de gags, en même temps qu'un très joli croquis de mœurs.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 80 F
Parterre et gradins : 60 F
— 20 F adhérents et — 18 ans.

SPECTACLE
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY



SAMEDI 13 JANVIER 1990

21h

VARIETES

EMOTION PUISSANTE ET RAFFINEMENT

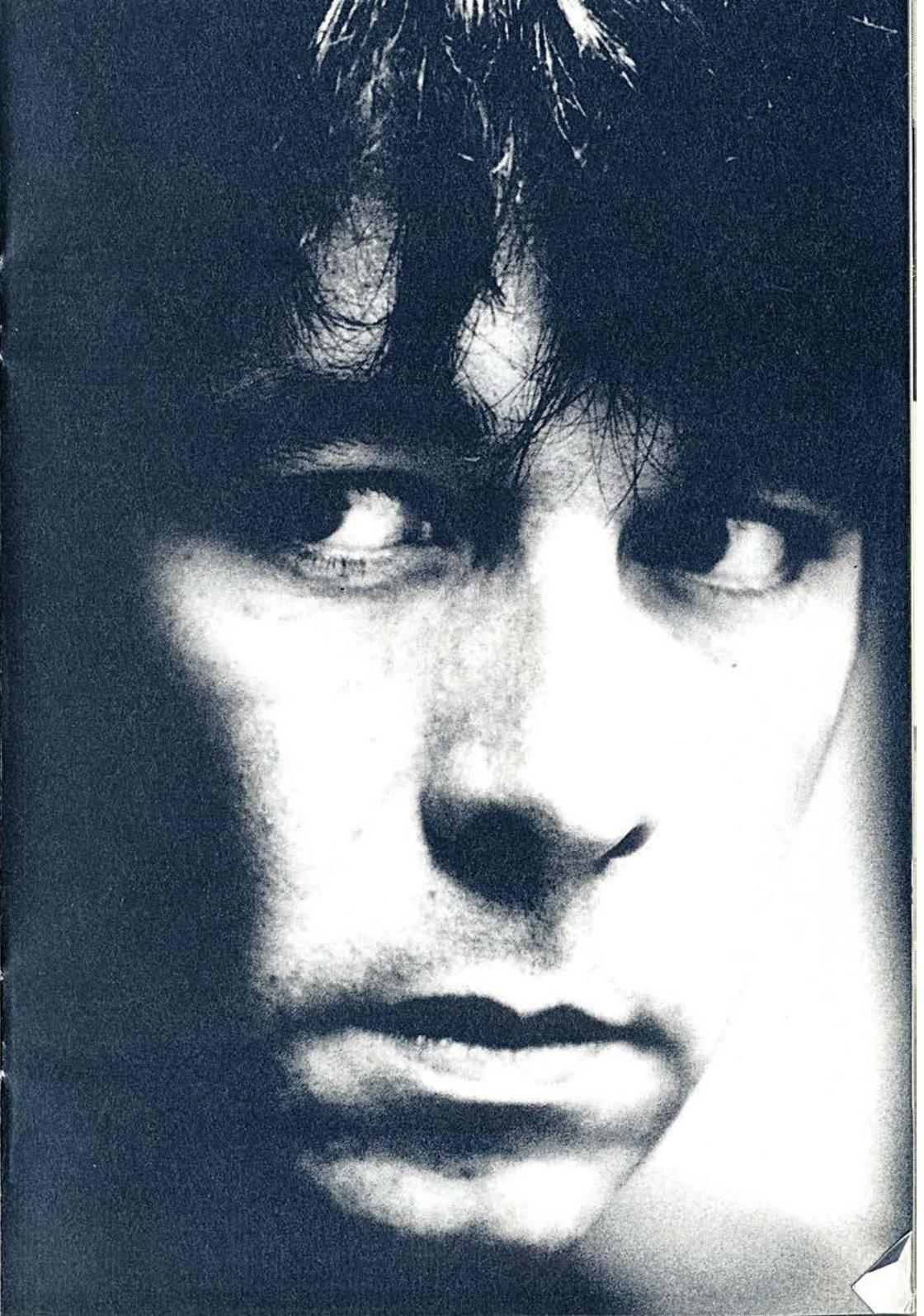
GUIDONI remonte sur scène : une renaissance violente et joyeuse qui suscite des cris d'enthousiasme et des silences captivés.

Au programme : une pulpeuse jazeuse, diva malicieuse, fabuleuse, fellinienne (Marcia Ann BARTLEY), deux pianistes japonais, impassibles et brillants, aux allures de sages étudiants, dans des décors imaginaires et une mise en scène d'une luxueuse sobriété. Avec une fougue insidieuse, Jean GUIDONI régénère les clichés du baladin barbare, engendre des commotions insolites. Sa folie se nourrit de nos désespoirs, sa foi de nos incertitudes. Il maîtrise comme en se jouant, le drame, l'humour, la dérision, le burlesque, et pulvérise d'un coup tous les malaises. Il est un voyou magnifique et intemporel, plus canaille que louche, il est un sphinx : insaisissable, inattendu, papillon de nuit blanche, tout entier offert et toujours secret... Une soirée à marquer d'un diamant noir !...

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 100 F
Parterre et gradins : 80 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.

**SPECTACLE
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY**



MARDI 16, JEUDI 18, VENDREDI 19
SAMEDI 20 JANVIER 1990

Séances scolaires

SAMEDI 20 JANVIER 1990

21 h - Tout public

THEATRE MUSICAL COMIQUE

Des fables de LA FONTAINE à travers la musique d'OFFENBACH chantées, jouées et mises en scène avec une rare intelligence.

Exquis divertissement, tout de fraîcheur et de spontanéité, d'entrain et de trucu-
lence, que ce spectacle mis en scène par Robert FORTUNE.

Rares sont ceux qui connaissent ces fables de LA FONTAINE mises en musique par OFFENBACH (le Corbeau et le Renard, La Laitière et le Pot au Lait, Le Savetier et le Financier, Le rat des villes et le rat des champs), et en supplément au spectacle, une délicieuse « pochade » ingénieuse et débordante de fantaisie : « Lieschen et Fritzchen » avec son célèbre duo « Je suis Alsacien, nous sommes Alsaciens » complète la soirée.

Une musique qui fait rire, dont les refrains restent gravés dans nos mémoires, un jeu extraordinaire de décor dans la plus pure tradition naïve, une mise en scène débordante de fantaisie, un quintette de musiciens parfaitement dirigé par MERLE-PORTALES, musiciens qui ne se cantonnent pas dans l'interprétation de leurs partitions mais sont des compères frondeurs et polissons, des comédiens-chanteurs (Isabelle CONQUET superbe dans son comique coquin et impertinent, Alain PARIS grand dadaïste inoubliable) d'une drôlerie communicative. Et, rapidement, la complicité s'étend du plateau... au public.

C'est franchement drôle, allègre, caricatural avec gentillesse.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 70 F
Parterre et gradins : 50 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.

SPECTACLE
APSAM DISTRICT

DIMANCHE 21 JANVIER 1990

18 h

JAZZ

LIZ MC COMB

GOSPELS & BLUES



Née à Cleveland, dans l'Ohio, fille d'un pasteur de l'église sanctifiée, Liz Mc Comb, chanteuse et pianiste est, comme Aretha Franklin, une incarnation de la pérennité et de la complémentarité de ces deux sources de la musique populaire du peuple noir des Etats Unis : les spirituals et le blues.

Installée en Europe depuis une dizaine d'années, elle a participé à tous les grands festivals de jazz et, de Montreux à Montauban, elle a enthousiasmé le public par son dynamisme, son swing, la beauté de sa voix, mais aussi la sincérité de son art. Cette très grande chanteuse et pianiste de spirituals et de blues nous permettra, après les « Sensational Nightingales », d'admirer une autre facette d'un art décidément très riche.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places : 60 F
- 20 F adhérents APSAM et HOT CLUB

SPECTACLE
ASPECT AMILLY
HOT CLUB DU GATINAIS



MARDI 30 JANVIER 1990

21h

PHILIPPE GENTY

"DERIVES"

Nouvelle création

après

"DESIRS PARADE"

**THEATRE
VISUEL**

TOUT PUBLIC

*Il était une fois... Philippe GENTY conteur
de songes...*

*C'est bien dans ce tissu mouvant qu'il
taille ses fables fluides « Avec pour fil
conducteur le cheminement qu'est celui
d'un homme passant de morts en ren-
naissances ». « Dérives » n'est pas autre
chose que cette quête fantastique et
mystérieuse, parfois dérisoire.*

*Avatars, cycles, éternels retours, le
conte, nuancé d'inquiétude, aiguisé
d'humour, s'articule selon la logique
onirique de l'énigme et de la poésie.*

*« J'essaie d'ouvrir des portes sur ce
qui est enfoui, sur ce qui est caché ».
Il les ouvre, avec une puissance inven-
tive, inlassable, une rigueur minutieuse
qui lui évite de se perdre parmi tant de
secrets envoûtants.*

*Des marionnettes? De la pantomime?
On pourrait le croire quand on voit les
partenaires de Philippe GENTY occuper,
en des rituels silencieux, l'espace entier
du plateau. Mais ce serait oublier le jeu
des immenses pièces d'étoffe qui,
comme dans « Désirs Parade », faisait
surgir sous les projecteurs, des fantômes
ou des géants.*

*Du théâtre alors? Ou plutôt ce point
limite où les mots s'avouant vaincus, les
visions surgissent des profondeurs entre
veille et sommeil.*

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places orchestre : 80 F
Parterre et gradins : 60 F
— 20 F adhérents et — 18 ans.

**SPECTACLE
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY**



SAMEDI 3 FEVRIER 1990

21h

GABRIEL TACCHINO

EN QUINTETTE

avec

LE QUATUOR MANFRED

MUSIQUE DE CHAMBRE

CONCERT CLASSIQUE

(Marie BERAU et Luigi VECCHIONI :
violons - Alain PELISSIER : alto
Christian WOLFF : violoncelle)

Il serait fastidieux d'énumérer toutes les récompenses internationales obtenues par le Quatuor MANFRED. Il suffit de savoir qu'il vient de remporter coup sur coup le 14^e Concours International de quatuor à cordes d'Evian, et celui de Banff (au Canada : le concours le plus convoité en Amérique du Nord).

Le monde de la musique salue cette dernière distinction en ces termes : « Les jeunes Dijonnais, portés par toute la tension et la concentration du premier violon Marie BERAU, se sont exprimés une semaine durant, avec un professionnalisme sans faille... »

«...La cohésion entre les quatre parties est parfaite. Charme, vivacité, finesse des traits, de couleur et d'esprit, sensibilité, raffinement : telles sont les qualités qui brillent sans cesse dans leurs exécutions... »

A ces quatre jeunes prodiges, se joindra (en 2^e partie de concert) le « lumineux Tacchino » l'un des représentants les plus remarquables de l'Ecole française de piano. Et nous serons certainement tous conquis par sa superbe maîtrise, sa simplicité et sa rigueur, la richesse de ce romantisme intérieur qui refuse les fantaisies débridées.

Ce sera sans nul doute une soirée inoubliable !

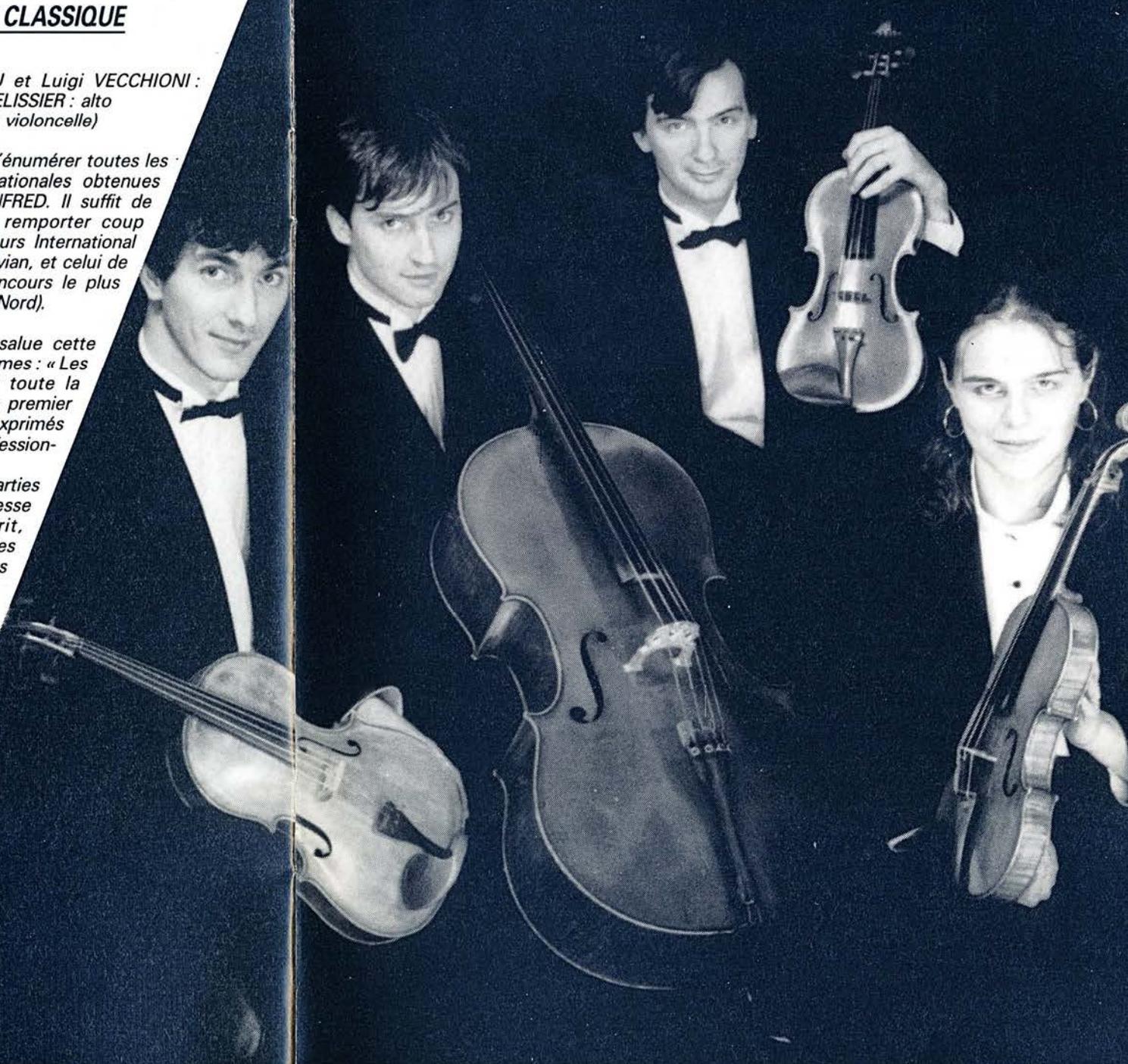
AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places : orchestre : 90 F

Parterre et gradins : 70 F

— 20 F adhérents et — 18 ans.

**CONCERT
APSAM DISTRICT
ASPECT AMILLY**



MARDI 27 FEVRIER 1990

21 h

POUR PETITS ET GRANDS

ASSISSAÏ REVUE

par la Troupe
LES LICEDEÏ
de LENINGRAD

HUMOUR

TENDRESSE

POESIE

Les Licedeï (les Histrions), célèbre troupe de 12 mimes-clowns soviétiques, tour à tour drôles et tristes, pathétiques et tendres, comiques et tragiques.

Ils font penser à la fois à Buster Keaton, Charlie Chaplin, Marcel Marceau, sans renier pour autant la fameuse tradition russe.

Sensibilité, beauté des images, jeu délicat, entre l'absurde et l'émotion : le spectacle (dans le plus pur style burlesque muet) s'adresse aussi bien aux enfants qu'aux adultes, car chacun perçoit le message à son niveau.

MONTARGIS Salle des Fêtes

Prix des places : 70 F
— 20 F adhérents et — 18 ans.
20 F pour les enfants de — 12 ans

**SPECTACLE
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS**



DIMANCHE 4 MARS 1990

18 h

HENRI CHAIX

JAZZ PIANO SOLO

JAZZ



C'est à la découverte d'un grand pianiste que nous vous invitons. Un pianiste qui est certainement l'un des plus grands. C'est si vrai que, lorsqu'ils avaient l'occasion de venir en Europe pour une tournée, ou pour enregistrer, les plus grands, les plus prestigieux des musiciens de jazz, ceux qui sont entrés dans la légende, ont voulu avoir Henri CHAIX comme accompagnateur : Clark TERRY, Ben WEBSTER et bien d'autres dont Michael SILVA.

Nous sommes particulièrement heureux d'avoir pu l'amener à AMILLY pour un concert unique qui déplacera de loin des amateurs pour entendre un musicien rare et secret, capable de s'exprimer dans le style des plus grands (Henri CHAIX est notamment un extraordinaire pianiste stride) et dont le talent surprendra plus d'un. Oliver Jackson avait souvent coutume de dire en annonçant exceptionnellement un solo de Cliff Smalls, que la plupart des gens n'écou- tent pas ce genre de musique, mais la « qualité d'écoute » du public des concerts de jazz de Jean VILAR, qui a frappé tous les musiciens qui s'y sont produits, promet de faire de ce concert une autre perle rare de nos souvenirs.

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places : 60 F
— 20 F adhérents APSAM et HOT CLUB

**CONCERT
ASPECT AMILLY
HOT CLUB du GATINAIS**

MARDI 6 MARS 1990

21 h

**NOUVEAU
SPECTACLE**

*... et toujours
des bulles...*

PEP BOU

JORDI BARDAVIO

CARLES TORRANO

TOUT PUBLIC

*Ceux qui ont déjà vu PEP BOU sont loin
d'avoir oublié la magie de ses bulles de
savon.*

*Son nouveau spectacle est tout aussi
merveilleux que le premier : la pellicule
plane de savon se transforme peu à peu
en miroir déformant... où est la réalité,
où est le mythe ? Les mirages deviennent
réalités, les personnages se mesurent
avec la fragilité de leurs émotions et de
leurs désirs.*

*On retrouve pour notre plus grande joie
la sensibilité et l'humour du souriant PEP
BOU.*

Encore un moment de rêve !

MONTARGIS Salle des Fêtes

*Prix des places : 80 F
— 20 F adhérents et — 18 ans
20 F pour les — 12 ans.*

**SPECTACLE
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS**



VENDREDI 23 MARS 1990

21 h

THEATRE

Pour adultes

Théâtre Petit à Petit, Montréal

LES FELUETTES

de l'auteur canadien

**Michel-Marc
BOUCHARD**

Une passion, un drame : un très grand classique de l'amour impossible. Un spectacle fort, insolite, troublant. Deux heures continues de passions brûlantes, de fureurs, d'exaltations lumineuses, deux heures de confrontation avec des sentiments purs, entiers, puissants : le courage, la loyauté, l'amour, et puis la haine, cette maîtresse de l'âme, qui mène le personnage central, Simon, à régler ses comptes avec le passé : deux jeunes collégiens se vouaient un attachement particulier... survient un drame... Depuis trente ans Simon purge une peine de prison imméritée.

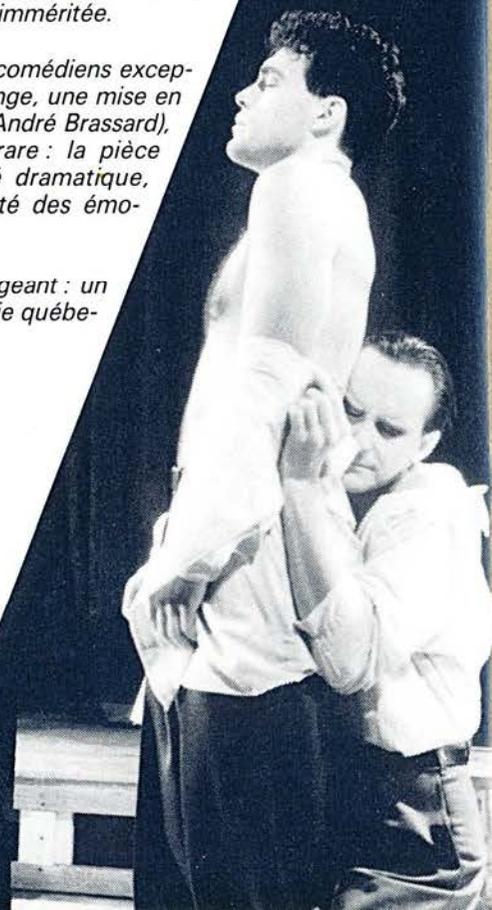
Un décor inspiré, des comédiens exceptionnels, un climat étrange, une mise en scène splendide (due à André Brassard), une qualité d'émotion rare : la pièce captive par son intensité dramatique, bouleverse par l'authenticité des émotions et des sentiments.

Divertissant, émouvant, dérangeant : un grand moment de la dramaturgie québécoise.

MONTARGIS Salle des Fêtes

Prix des places : 80 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.

**SPECTACLE
APSAM DISTRICT
APSM MONTARGIS**



MARDI 27 MARS 1990

21 h

VOIX DE FEMMES D'UNION SOVIETIQUE

**De la Mer Blanche
à la Mer du Japon**

Agées ou très jeunes, elles continuent de se réunir dans les villages ou dans les villes pour chanter. Elles restent conscientes de l'importance de la tradition. C'est donc grâce aux femmes de la Grande Russie que cette tradition reste vivante. Plus vigilantes que les hommes parce que plus proches du savoir empirique, elles persistent à faire vibrer par le chant une mémoire qui nourrit leur avenir... Les techniques vocales reflètent souvent un comportement, une manière de vivre, même si les thèmes des chants, curieusement, ne se centrent qu'autour de quelques sujets majeurs : la séparation (deuil, pleurs de noce, chant de recrue), la nature (oiseaux, rennes, ours...), le cheval (célébré pour sa beauté et parfois symbole de virilité), l'épopée (chant qui ressoude la communauté), la nature... ou la « surnature »...

Ce sont les polyphonies des bouriates de Sibérie, les unissons des anciennes tribus Sartoul, les monodies pentatoniques de femmes Nenez, les « souffles alternés » des femmes de Sakhaline ou les « Tayouk » des femmes Yacoutes.

Un concert étonnant, déroutant, de traditions pures, comme on n'en a jamais entendu jusqu'à présent dans le Montar-gois, et qui nous plongera l'espace de quelques instants plusieurs siècles en arrière.

**CHALETTE Salle des Fêtes
de la Maison de Retraite**

Prix des places : 60 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.

**CONCERT
APSAM DISTRICT**

MUSIQUES TRADITIONNELLES

Certaines viennent du village de KIEBA (frontière de la République de Komi) d'autres de BRIANSK (« Anneau d'or » de Russie centrale) ou encore du nord de la Sibérie, du cercle polaire, du Kamtchatka...



Photo F. GRÜND / M.C.M.

JEUDI 26, VENDREDI 27
SAMEDI 28, DIMANCHE 29 AVRIL
Chez vous
LUNDI 30 AVRIL
En salle

NINA, C'EST AUTRE CHOSE

de M. VINAVER
Mise en scène
Jean-Christian
Grinevald

Ils habitent ensemble : deux frères célibataires, la quarantaine. Ils mènent une vie réglée. Sébastien travaille dans une usine, Charles est ouvrier-coiffeur. Ils s'entendent bien, ça pourrait continuer longtemps ainsi... Mais Charles introduit Nina, sa petite amie, dans leur vie commune...

OÙ VOIR LA PIÈCE ?

1 - CHEZ VOUS (1)

*Si vous aimez recevoir amis ou voisins,
Si vous aimez les soirées originales,
Si vous avez suffisamment de place pour
réunir 15 personnes ou plus...*

NOUS

Nous vous livrons le spectacle à domicile : il ne vous en coûte rien. Nous pensons au moindre détail pour vous offrir une soirée inoubliable.

COMMENT FAIRE ?

Tout d'abord : prendre contact avec nous, pour tout renseignement, et afin de réserver l'une des quatre dates disponibles (voir plus loin).

L'équipe des artistes viendra ensuite visiter votre appartement.

THEATRE A DOMICILE

avec
Jean-Paul Farré
Jean-Gabriel Nordmann
Karin Viard



LE SCENARIO DE VOTRE SOIREE
15 h : Arrivée des techniciens
Installation
18 h 30 : Arrivée des comédiens
Raccord.
20 h : Arrivée de vos invités
20 h 15 : Apéritif (2)
20 h 30 : « NINA C'EST AUTRE CHOSE »
21 h 30 : Applaudissements
21 h 40 : Buffet (2), Démontage
24 h : vous retrouvez vos meubles.
Plus de traces de notre passage, sauf dans vos mémoires.

2 - EN SALLE
VOUS AURIEZ AIME RECEVOIR
« NINA... » CHEZ VOUS... MAIS CELA
N'A PAS ETE POSSIBLE... ou alors...
VOUS N'AVEZ PAS ETE INVITE...
VOUS POUVEZ TOUT DE MEME
VENIR VOIR LE SPECTACLE

A CORQUILLEROY
Lundi 30 avril à 21 h

(1) Les 4 séances à domicile sont réservées aux habitants de VILLEMAMDEUR et de CEPOY.

(2) L'apéritif et le buffet :
- soit vous l'offrez à vos invités
- soit vos invités participent financièrement
- soit vos invités vous auront préparé chacun une partie du buffet avant 18 h.

CORQUILLEROY Salle polyvalente

Prix des places : 70 F
- 20 F adhérents et - 18 ans.

**SPECTACLE
APSAM DISTRICT**



MARDI 5, JEUDI 7, VENDREDI 8
SAMEDI 9 JUIN 1990
7 séances scolaires

A partir de 7 ans

SAMEDI 9 JUIN 1990
21 h - Séance en famille

MOWGLI "L'ENFANT LOUP"

adapté par
Eric DADELSEN
(T.J.P. Strasbourg)
du livre
de **KIPLING**

Des paires d'yeux luisants s'allument dans le noir épais de la scène. Nous sommes dans la jungle : feulements, bruissements... L'émerveillement commence... Les jeunes spectateurs pénètrent dans un univers qui a la couleur et la saveur de la jungle.

Ils sont trois à porter à bout de souffle et de rythme le spectacle : Simon POMARA (fondateur du groupe Macumba), Xavier BOULANGER et Bernard BOELLINGER.

Trois percussionnistes tantôt loups, ours, chacal, panthère, tigre, trois fabuleux conteurs qui assument tous les rôles : ils frappent, disent, chantent, crient, miment, se battent. A travers une mise en scène inventive et des décors qui font penser à « la grande forêt » de Max Ernst, une cérémonie barbare et musicale s'instaure, drôle aussi, envoûtante comme l'écho des percussions dans la poitrine des spectateurs.

Un spectacle beau, noir et feu, ombre caverneuse et soleil de joie...

AMILLY Espace JEAN VILAR

Prix des places : 40 F
Pas de réduction aux adhérents
10 F pour les - 12 ans.

SPECTACLE
APSAM DISTRICT



**LIBERTÉ
EGALITÉ
FRATERNITÉ
SOLIDARITÉ**



EXPOSITION

66 AFFICHES POUR LES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN

Vous avez été nombreux à souhaiter pouvoir revoir la très belle exposition (organisée en mai dernier au Tivoli) sur les « affiches pour les Droits de l'Homme et du Citoyen ».

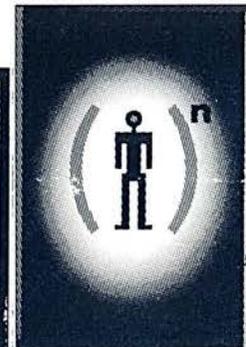
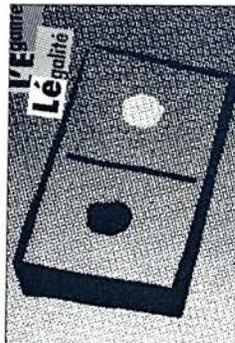
Nous pouvons donc la proposer à nouveau au public au mois de janvier. Elle sera exposée à la fois au musée GIRODET et à la CAISSE D'EPARGNE ECU-REUIL de MONTARGIS.

De la Hongrie au Japon, de la Pologne à l'Italie, 66 graphistes parmi les plus célèbres ont été inspirés par le thème des Droits de l'Homme.

*Pour tous renseignements :
Service Culturel du District :
Tél. : 38.85.62.25*

ENTRÉE LIBRE.

TRANSPORT SCOLAIRE GRATUIT.



**OCTOBRE
à DECEMBRE 1989**

EXPOSITION

**AU FIL DU TEMPS,
AU FIL DE L'EAU...**

UN CANAL... DES CANAUX

Conçue par la Caisse Nationale des Monuments Historiques et des Sites, l'exposition retrace l'histoire de la construction des canaux, depuis la création du canal de Briare promue par Sully.

Le rôle des canaux est, du XVII^e au début du XIX^e siècle, essentiel à la composition des Provinces et de la Nation.

Leur apport à l'économie, aux échanges culturels, à la composition du paysage en fait aujourd'hui des monuments historiques. Le visiteur est entraîné à travers ce passé prestigieux, il est également séduit par les magnifiques paysages empreints de poésie et de nostalgie.

Dessins aquarellés, maquettes d'ouvrages d'art et de bateaux, nombreuses photographies anciennes et contemporaines, film en panavision, diapositives, contribuent à l'animation de l'exposition.

**MONTARGIS rez-de-chaussée du
musée GIRODET (ancienne Mairie)
et CAISSE D'ÉPARGNE ECUREUIL
de MONTARGIS**

*Entrée libre
Tous les jours sauf le lundi*



CALENDRIER SAISON 90

LOCATIONS

Il est possible de réserver ses places (3 semaines avant la date de la représentation), soit en écrivant (chèque et enveloppe timbrée pour réponse), soit en téléphonant, soit en venant sur place au :

SERVICE CULTUREL DU DISTRICT
21, rue de la Chaussée,
45200 MONTARGIS (38.85.62.25)

Pour les spectacles qui ont lieu à AMILLY (ESPACE JEAN VILAR) on peut également prendre ses billets (ainsi que les cartes d'adhérent) à :

ESPACE JEAN VILAR
263, rue de la Mère Dieu,
45200 AMILLY (38.85.81.96)

**ASSOCIATION POUR LA PROMOTION
DES SPECTACLES DANS
L'AGGLOMERATION MONTARGOISE**

SERVICE CULTUREL

**DISTRICT DE L'AGGLOMERATION
MONTARGOISE**
21, rue de la Chaussée - B.P. 71
45203 MONTARGIS CEDEX
Tél. : 38.85.62.25

ATTENTION

Par respect du public et des artistes, nous informons que les spectacles commenceront à l'heure indiquée sur le programme et que les portes seront closes dès le début.

JANVIER	SAM 13	AMILLY	JEAN GUIDONI	Une soirée à marquer d'un diamant noir !
	MAR 16		« LA FONTAINE »	Fraîcheur, spontanéité, entrain,
	JEU 18		OFFENBACH	truculence, un jeu extraordinaire de
	VEN 19		3 séances scolaires	décor, une mise en scène débordante de
	SAM 20*		1 publique*	fantaisie. Tout public.
	DIM 21	AMILLY	JAZZ avec LIZ Mc COMB	- Enthousiasme par son swing et la beauté de sa voix.
	MAR 30	AMILLY	Philippe GENTY "DERIVES"	- Marionnettes, théâtre et rêves. Tout public.
FEVRIER	SAM 3	AMILLY	QUATUOR MANFRED GABRIEL TACCHINO	Tacchino le lumineux et un jeune quatuor prestigieux. Beethoven, Haydn, Schumann.
	MAR 27	MONTARGIS	ASSISAÏ REVUE PAR LA TROUPE DES 12 CLOWNS SOVIETIQUES LICEDEÏ	Le plus pur style burlesque. Humour, tendresse, poésie.
MARS	DIM 4	AMILLY	JAZZ PIANO SOLO Henri CHAIX	Une perle rare dans vos souvenirs
	MAR 6	MONTARGIS	PEP BOU et ses bulles de savon. Nouveau spectacle	Voici encore un moment de rêve ! Tout public.
	VEN 9		"CAGE" de KAFKA	Etrange et fantastique, tendre et
	SAM 10		3 séances scolaires	pathétique, émouvant et drôle.
	LUN 12	RAUCOURT	1 séance publique*	Sortez un peu de votre cage !
	MAR 13*			
	VEND 23	MONTARGIS	LES FELUETTES.	Théâtre pour adultes - Un grand moment de dramaturgie.
	MAR 27	CHALETTE	CHANTS DE VIEILLE RUSSIE ET GD-NORD	Un concert étonnant, de tradition pure qui vous plongera plusieurs siècles en arrière.
AVRIL	JEU 26		NINA, C'EST AUTRE CHOSE	Si vous aimez recevoir amis ou voisins
	VEN 27		(de N. VINAVER)	Si vous aimez les soirées originales
	SAM 28		SPECTACLE A DOMICILE	Si vous avez suffisamment de place pour réunir
	DIM 29		+ 1 spectacle public*	15 personnes ou plus ! Nous vous livrons une soirée
	LUN 30*			inoubliable à domicile.
				Pour accueillir le spectacle ou pour le voir contacter l'APSAM
JUIN	MAR 5		MOWGLI	Un spectacle beau, noir
	JEU 7		L'ENFANT LOUP	et feu,
	VEN 8		7 spectacles scolaires	Ombre caverneuse
	SAM 9*		+ 1 spectacle public*	et soleil de joie !



A M I L L Y
C E P O Y
C H A L E T T E
C O R Q U I L L E R O Y
M O N T A R G I S
P A N N E S
P A U C O U R T
V I L L E M A N D E U R

SERVICE CULTUREL
Claudine CLAIRAY

DISTRICT DE L'AGGLOMERATION
MONTARGOISE

21, rue de la Chaussée - BP.71
45203 MONTARGIS CEDEX
Tél. : 38.85.62.25